



湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

No. 1603
2014
2/7
FRI



「あなたのためのケーキ」をつくる パティシエ 藤川里奈さん

平塚市岡崎の住宅街にひっそりと佇む予約販売専門の洋菓子工房がある。ケーキを販売するカウンターやショーケースはなく、もちろん既成のケーキも、人目を引く看板もない。Gateau Pour vousという名のその店を切り盛りするのはパティシエ藤川里奈さん(33)。小さい頃に憧れたパティシエになるという夢を叶え、今日もわずが8畳程の工房でたった1人、「Gateau Pour vous=あなたのためのケーキ」をつくる。

幼 稚園の頃の夢がケーキ屋さ
んだったという藤川さん。
いかにも女の子らしい夢だが実際
にもものをつくるのが好きで昔か
らバレンタインなどには手作りで
お菓子をつくるなどしていたとい
う。高校を卒業する時、一度は普
通に大学受験をしたものの、夢を
諦めきれず間際になって調理師学
校に進学した。卒業後、洋菓子店

ーキづくり。デザインはもちろん、
甘さの調整やアレルギー対策など
顧客の要望には出来る限りの対応
をする。素材へのこだわりも相当
なもので「卵は寿雀卵、バターや
生クリームは北海道産、チョコレ
ートはベルギー産、チーズはフラ
ンス産……」と枚挙にいとまがな
い。加えて「受注生産なので添加
物も使いません。使わなくてもい
いのであれば余計なことはしな
い」と話す。全てはお客さんに世
界に1つのケーキをつくり喜んで
もらうため。1人で1から10ま
での作業をこなすことも「こと、
お菓子に関しては大変だと思わ
ない」と言い切る。

広がる活躍の舞台
ある時イベントで飲食物の販売
ができなかったことを機にフェイ

クスイーツをつくり始めた。紙粘
土などで作られたお菓子の模型は
かなり精巧で、藤川さんはそれ
に関する資格まで取得している。「普
段は不器用なんですけどケーキに
関してはできるんですよ。家族
にはびっくりされますが」とはに
かむ。ただケーキをつくるにとど
まらず、フェイクスイーツをはじ
めお菓子に関する様々なことに挑
戦を続ける藤川さん。最近では電
子書籍の出版、大磯市などのイベ
ントへの出店、カフェのプロデュ
ースなど活動の幅を広げている。
現在は海老名市でのイベントを主
催しながらも「せっかく平塚にお
店があるので近くでもなにかでき
れば」と貪欲に話す。
今後の展望は「店を持ちたい
とかは全然ないんですがとにかく
色々なことを、お菓子に関する

ことは一通りやりたい。真っ直ぐ
に話すその想いは、今も幼い頃の
夢のままにお菓子のことといっぱ
いだ。

【左写真から時計回りに】ケーキを制作する藤川さん/フェイクスイーツを手に持つ/工房全景。所狭しと調理器具が並ぶ

Gateau Pour vous(ガトー プールヴ)
Tel: 090-5758-4988
E-mail: info@gateaupourvous.com

今週の4面は...世界の料理を
楽しもう!
ぐるりん
ピック 特集!!

LOHAS LIFE STYLES
自然素材の家
リフォーム・注文住宅
Yachi 株式会社 谷地工務店
☎0463-32-0469
http://www.yachi.co.jp

介護付有料老人ホーム 入居者募集 即入居可

ミモザ平塚高浜台

湘南でおくる「安心」「快適生活」を提案致します

各種家具備え付

全30室

介護ベッド、エアコン、カーテン、テレビ、チェスト、椅子備え付け

音楽療法風景

湘南の風が心地良く、燦々と太陽が降りそそぐ温暖な平塚で、家庭的な介護を受けながらこれからの人生を豊かで穏やかにお過ごしいただきたい。そんな思いを込めて「ミモザ平塚高浜台」は開設8年目となりました。全30室のアットホームな施設です。1日1日真心をこめたサポートでご利用者のご好評をいただいております。

料金	コース	入居一時金	月額利用料(税込)				月額利用料合計
			家賃相当額	管理費	調理費	食材費	
	A	360万円	88,000円	20,000円	20,000円	30,000円	158,000円
	B	540万円	58,000円	20,000円	20,000円	30,000円	128,000円

※家賃相当額には共用施設を含みます。 ※管理費には、共用施設光熱水費、環境整備費、事務経費などを含みます。
※調理費には、調理職員経費、調理機材保全費、備品補填費を含みます。
※食材費には、朝食 200円、昼食 300円、夕食 400円、おやつ 100円で喫食数に応じて清算します。
※自立の方、未認定の方は生活支援費として月額 26,250円(税込)を別途申し受けます。
※公的介護保険のご利用者は、自己負担額(10%が非課税)が別途必要となります。

内覧会開催
2月 8日(土)
9日(日)
15日(土)
16日(日)
10:00~16:00
送迎ご希望の方は
お電話下さい。

●「平塚」駅南口より
①平14 平塚駅南口行循環バス
「高浜台」経由で「稲荷山」バス停
(乗車時間5分)下車、徒歩3分
②平13 平塚駅南口行循環バス
「明神・教会」経由で「高浜台」バス停
(乗車時間8分)下車、徒歩3分

MIMOSA 介護付有料老人ホーム
ミモザ平塚高浜台
〒254-0805 平塚市高浜台19番19号
ミモザ平塚高浜台 検索 Email:mimoza@mimoza-care.jp

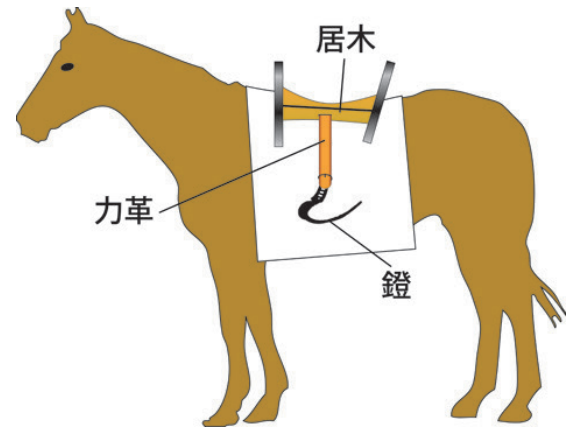
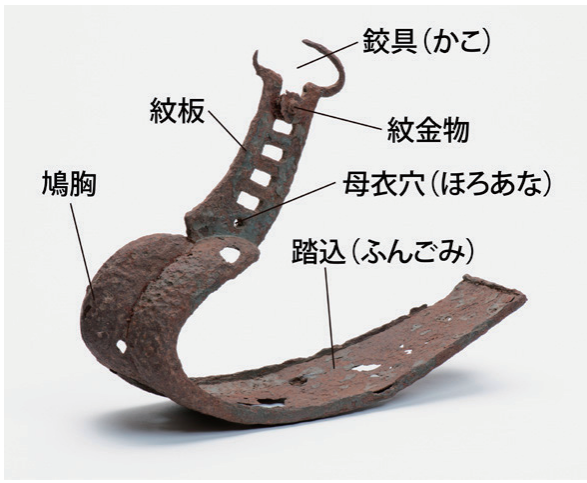
お問い合わせ先 ミモザ平塚高浜台
☎0463-25-1907

「鉄舌長鏡」が市指定重要文化財に 全国でも希少な鎌倉時代の鏡

一昨年、全国でも希少な鎌倉時代の鏡(あぶみ・足を踏みかける馬具)であるとの鑑定を受けた「鉄舌長鏡」(平塚市博物館所蔵)が先月30日付で、40件目の平塚市の重要文化財に指定された。同資料は、昭和15年頃に馬入川鉄橋の下流付近で砂利採取中に引き上げられ、地域で保管されていたもので、平成16年に市民から寄贈された。

現在、鎌倉時代の同種の鏡として確認されているのは同資料を含め、東京都青梅市御嶽神社奉納品1双と東京国立博物館所蔵品2双、京都府京都市(財団法人)高津古

文化会館所蔵品1双と、全国でも4例のみ。神社への奉納品や、武家の宝物として伝世されたものがほとんどという中、特に同資料は「実際に使用され、かつ出土という形で特定の地域との関係が捉えられるケース」で珍しいという。そしてこの度、「本邦の馬具変遷を示す希少な実物資料であるとともに、平塚の中世史を語るうえで欠くことができない資



料である」として、指定された。同資料は鉄製で、左右に装備される鏡の左側。高さ(残存高)は25cm、長さ(鳩胸先から舌の先端まで)が34.4cm、幅は

10.5cm(鳩胸位置)~8cm(舌の先端)。なお同館では、今回の指定に伴う一般公開を3月中に実施する(予定)としている。

生ごみ資源化の施設整備を中止 「有効性認められず」平塚市・大磯町・二宮町

平塚市、大磯町、二宮町は3日、「ごみ処理広域化実施計画」に基づき大磯町に平成29年度の整備を予定していた「厨芥類(生ごみ等)資源化施設」の整備を中止すると発表した。

これは、施設導入調査を受け、1市2町により5つの観点(「中間処理システム等に与える影響」「生ごみ分別の精度」「環境負荷の低減効果」「経済性」「実効性」)から有効性の検証がなされた結果、「施設整備の優位性が認められなかった」として、決定された。

今回の中止により住民は今後、生ごみを

可燃ごみと分別する必要がなくなったものの、実施計画への影響としては「焼却処理量の増加と資源化量の減少」「施設配置の役割分担の見直し」が挙げられ、地域では「搬入車両による交通量の増加」「焼却量増加による環境負荷の増加」が発生する。

この対応として1市2町は、「資源化品目の拡大、コンポスト(堆肥)の拡充による資源化率の確保・焼却量の削減」「リサイクルセンターを大磯町に整備することによる施設配置の公平負担」「中継機能の確保、収集運搬車両のコントロールによる交通量の削減」を図るとしている。

大住中で独自のお弁当コンテスト 優秀作品は卒業式の来賓用弁当に

平塚市立大住中学校(栗木雄剛校長、生徒数368人)は、食育指導の一環として市が毎年開催している「中学生自分で作るお弁当コンテスト」を参考とした独自イベントを2日、2年生を対象に実施した。同コンテストが学校単位で行われるのは市内で初めてのこと。



石川代表(中央)とコンテストに参加した生徒のみなさん

同校のイベントも市のものと同様に、市内で飲食店経営、弁当製造販売を行っている有限会社いしけんフードサービス(石川賢一代表取締役)が協力。今回の最優秀作品は、今年度の同校卒業式で来賓・職員用の弁当として限定的に商品化されるという。

今回最優秀に選ばれたのは長谷川真由さん、佐々木晴菜さん、佐藤美咲さんのチーム(写真左端の3人)の作品。審査員として参加した石川代表は「他の作品も良く作られており、それぞれの良い部分を少しずつ取り入れたお弁当にしたい」と講評した。

『広報ひらつか』が県広報コン最優秀賞 38年ぶり快挙で1000号展に花を添える

平塚市発行の『広報ひらつか』が先月、平成25年神奈川県広報コンクールにおける「広報紙・市部」で最優秀賞、「広報写真・一枚写真の部」で優秀賞を受賞した。昨年は写真の部で最優秀に選ばれたが、グランプリ相当の広報紙の部では38年ぶりの快挙。現在、博物館で開催中(〜2/16)の「広報1000号展」に花を添える形となった。

最優秀に選ばれたのは平塚の漁業を特集した平成25年10月第1金曜日号。「見出しや写真が非常に効果を上げている。文章表現も分かりやすい」といった評価を得た。秘書広報課・平野貴裕担当課長は「先輩

たちの積み重ねや取材先など多くの協力者のおかげと感謝しています」とし、「多くの市民の方に、まちに感心を持ってほしいという想いで試行錯誤しながら作っています。今後は、市外の人も含めみんなが住みたくなるまちになるように、シティプロモーションも考えていきたい」と話している。



平野担当課長(中央)と広報担当の職員のみなさん

吾妻山公園の菜の花がピーク 2/9までスタンプラリーも実施中

二宮町の吾妻山公園に咲く早咲きの菜の花が見ごろを迎えている。

毎年、この時期になると多くの観光客で賑わっている吾妻山には今年も多くの観光客が足を運んでおり、カメラを覗き込む人や弁当を広げ談笑する人、展望台からの大パノラマを楽しむ人など、来場者は思い思いに足早い春を楽しんでいる。吾妻山公園の管理担当者に話を聞くと「花はもう既に満開。今年は週末に来場者が集中することなく平日でも多くの人々が来ている」という。花の見ごろは2月中旬から末頃まで。二宮町観光協会ではイベント「吾妻山菜



の花ウォッチング」を2月9日(日)まで開催中。スタンプラリーや加盟店のレシートラリーなど様々なイベントが用意されている。問い合わせ:同協会 ☎73-1208

増税前の まだ間に合う! ビッグチャンス!!

本紙持参でお見積りのお客様 **値引き額・下取り額 大幅UP!!** 高価買取キャンペーン実施中!

TanTo CUSTOM

車両本体価格 117万円~(税込)

e:s Mira

車両本体価格 74.5万円~(税込)

MOVE CUSTOM

車両本体価格 130万円~(税込)

ダイハツピット二宮

☎72-5997

営)9:00~19:00 (休)月曜日 二宮町二宮782-1

ダイハツピット平塚

☎27-2233

営)9:00~19:00 (休)月曜日 平塚市四之宮2-2-12

ダイハツピット平塚西

☎37-4005

営)9:00~19:00 (休)月曜日 大磯町高麗3-3-40

NEWS

振り込め詐欺に待っ「たぬき」

平塚市内の安全・安心まちづくり対策として先月28日、平塚市防犯協会の岩本敏男会長から平塚警察署(鳥海保弘署長)へたぬきの置物が寄贈された。たぬきは警察署の入口に設置されている。平塚警察署管内では平成25年1年間で刑法犯全体の件数は6%減の2896件となったが、振り込め詐欺の被害額は1億円を超えている。鳥海署長は「たぬき」だけに『他』を『抜き』んで安心・安全なまちになるように取り組んでいきたい」と話していた。



若きライダーに運転指導

平塚市交通安全対策協議会では3日、神奈川県警、湘南平塚モータースクール、平塚大磯二輪車安全運転普及協会、佐川急便平塚店の協力のもと、市内高校生を対象とした自動二輪車講習ヤングライダーズスクールを湘南平塚モータースクールで実施した。神奈川県警からホワイトエンジェルスを講師に迎え、県立平塚工科高校と県立平塚農業高校から16人の生徒、教員が参加した。一本橋やスラローム走法などの指導に加え、佐川急便による大型トラックでの死角体験も行われ、参加者は様々な面から交通ルールや運転技術を学んだ。



サン・ライフGの絵画展、受賞者を表彰

昨年、創業80周年を迎えたサン・ライフグループが記念事業として実施した「みんなで選ぶ絵画展」の表彰式が3日、ホテルサンライフガーデンのチャペル「グランドビクトリア湘南」で行われた。同事業は、同チャペルと八王子ホテルニューグランドのチャペル「グランドビクトリア八王子」をテーマにした一般公募の絵画作品展。受賞作品を選ぶ投票も一般を対象に行われ、グランプリには、平塚市内在住の柏原英昭さんの作品が選ばれた。なお、入賞作品は同グループHPで見ることができる。



梅のつぼみもほころびはじめ 蘇峰堂梅祭り・箏曲尺八演奏会 2/16(日) 徳富蘇峰記念館梅園

二宮町の徳富蘇峰記念館が箏曲の安藤政輝氏と尺八の石倉光山氏を招き開催する演奏会。一足早い春の訪れを梅と箏・尺八の音色で感じてみては。梅園は2月末頃まで楽しめる。◇日時:2/16(日)11時~14時(各回30分間、雨天中止)◇場所:徳富蘇峰記念館内・梅園◇入園料100円(記念館共通券は700円)◇問い合わせ:同館 ☎71-0266



自転車が主役の祭典 湘南バイシクル・フェス2014 3/8(土)平塚競輪場 入場無料

(公財)JKAより競輪公益資金の補助を受け、湘南ベルマーレスポーツクラブが開催する複合型自転車イベント。現在、子ども向けサイクルスクールと、誰でも参加できるレース「さざ波公園マウンテンバイク競走大会」の事前申し込みを受付中。(参加費あり)◇日時:3/8(土)9時~17時(雨天決行) 申し込み詳細や問い合わせはhttp://shonan-bicycle.netへ。



太古の湯 グリーンサウナ 2月のイベント

早期ウォーキングと落語 早期ウォーキング=16日(日)6時30分集合、7時出発。太古の湯→湘南平(往復約9km)。弁当持参。参加費1300円(入泉料他)。落語の日=22日(土)18時30分~20時、楽志亭生さん「看板のピン」「肥かめ」「白波看板」。チケットは入泉の方で315円(ドリンク付)、入泉なしで850円(ドリンク・食事券付)。全て事前にフロントで申込。☎22-1772

80 おかげさまで創業80周年 **それぞれのご家庭に合った ご葬儀と埋葬の形**

ご葬儀のこと・お墓のこと。 考えていらっしゃいますか?

元気な今だから 終活を

人生の終焉を考えたとき、ご葬儀と埋葬は一つのつながりを持ったご不安事となります。サン・ライフでは終活の一環としてご葬儀から埋葬まで皆様の様々なご不安をサポートさせていただいております。

「ご葬儀は家族であたたく送って欲しい」・「お墓を購入しても継承する人が居ない」・「自分らしいご葬儀や埋葬を考えたい」。自身にとっても、ご家族にとっても大切なことだからしっかりと準備しておく。家族葬から一般葬、樹木葬から自然葬までお客様の希望に応じたご葬儀と埋葬の形を、お客様と一緒に考えご提案いたします。

ご葬儀			埋葬			
一般葬	家族葬	お別れ式	海の自然葬(散骨)	山の自然葬(散骨)	樹木葬	墓地墓石

「海の自然葬(散骨)とご葬儀プラン」

ご葬儀式 252,000円~ + 海の自然葬 147,000円~ = **¥399,000(税込)~**

個別相談会 開催 無料/要予約

2/13(木) 11:00 ~ 12:00

会場: サカエヤ・ホール 平塚市明石町25-1

ご予約お問合せ: 0120-41-3140

ミニ情報 MINI INFORMATION

募集	手結びによる着付けのサークル 月2回木曜、市民センター 見学随時 初心者大歓迎 藤山 ☎22-6451	相談	合祀墓・永代供養付 説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344
直します	カギ・サッシ・玄関ドア・網戸等 見積無料。ミノシマ・サービス(平塚) ☎0120-88-8665	相談	子宝・便秘・食欲不振 ドライマウス・相談・配達いたします。 四之宮 いづみ漢方 ☎23-3156
買います	茶道具・中国美術・刀剣・骨董 買取専門。秘密厳守。(有)昇香堂 ☎61-9700大磯 ☎03-5758-8687	相談	直葬・合祀墓永代供養付 15万7500円より、24時間受付。 陵園 葬儀ムラヤマ ☎31-7890平塚
買います	パソコン出張修理・点検三千元 即対応。年中無休、相談無料。中古買取、販売。先生の卵の会 ☎73-3593	お申し込み方法	■FAXまたはメールにて承ります。申込締切:掲載予定日の1週間前 ■FAXの方は原稿用紙を送ります。直接内容を書いてご返送下さい。 ■1枠5,250円(税込)~承ります。
買います	ピアノ高価買取ります 電子ピアノとも交換可。大型買取店 タクト楽器株湘南 ☎96-6728	ご入金について	■ミニ情報は前金制です。掲載予定日の1週間前までにご入金下さい。 入金の確認がとれませんご希望の掲載日に掲載できません。 ■ご入金は振込または弊社までご来社の上、お支払いください。
買います	リサイクルショップ 冬物募集。入会金・委託料無料出張可。 ワンスモア 紅谷町2-9 ☎24-1235	振込口座/静岡銀行平塚支店 普通0233392 (株)湘南ジャーナル社	
買います	原付バイク買取・処分無料! ナンバー付の廃車手続きも無料で安心。 (有)バイク情報センター ☎82-1781		

ひらつか 囲碁最中

鷺月堂 平塚駅前 ☎21-1038
http://www.rogetsudou.com/

ヴィオの若返り法で 美肌を手に入れてみませんか?!

シミ・シワは女性の敵!!
気になるシミ・シワも同時にケアできる日本エステ業界の新技术がヴィオに登場!
シミ・シワがなくなるだけで、雰囲気が大きく変わります。ヴィオだけの新技术を是非お試し下さい。

読者限定クーポン

シミ・シワ **¥3,000(税込)**
よくばり体験

※初回限定※お一人様1回限り【2月末まで】
※真剣にお悩みの方、優先させていただきます

シミュレーション前後の肌の状態を比較する写真が掲載されている。

40年の信頼と実績 トータルビューティーエステ **ヴィオ 平塚サロン**

平塚市紅谷町14-30 平田ビル3F
営業時間:平日10:00~19:00
日・祝10:00~17:00
定休日:月曜日(最終月曜は営業)

☎0120-04-4374
http://vio-hiratsuka.jp

いちごとチョコのスイーツ ランチバイキング

チョコレートといちごを使用したスイーツを中心に約40種類をご用意いたします。またタイムサービスでフォンダンショコラが登場。その他、サラダやカレー、パスタなどの軽食もご用意しております。

2/13(木)~15(土)

時間【ランチ】
11:30A.M.~2:30P.M.
(ラストオーダー2:00P.M.)

会場 **メインダイニングルーム**

料金 **1名さま**
…おとな¥2,800
シニア(65才以上)¥2,240
子ども(7~12才)¥1,660
幼児(4~6才)¥1,120

※食材によるアレルギーなどがございましたら、予め係りへお申し付けください。
※仕入れの状況により、食材・メニューに変更がある場合がございます。 ※料金には、消費税が含まれております。

2014年2月24日(月)・25日(火)は、大磯プリンスホテル全館メンテナンスクローズとなります。あらかじめご了承ください。

お問合せ 予約 **Prince Hotel Oiso** 大磯プリンスホテル TEL:0463-61-7812
大磯町国府本郷546 TEL:0463-61-1111(代表)

ビストロ イチロウ



ガルブツイー(ロールキャベツ) サラダ・パン付 ¥1,050

寒い季節におすすめ! 甘くやわらかなキャベツでお肉を包み、開催国のロシア風にお米を少し加え、肉の旨みを閉じ込めました。ホッとする一品です。

昭和の洋食で定番のオムライスやナポリタンは懐かしい時代の味!

店主 ユック JUNさん

期間限定サービス
セットメニュー(600円~)をご注文の方に
ロシアンティーゼリー
or
ガーリックトースト
H26.2.23 まで有効

住 平塚市徳延748 ☎0463-32-9557
営 11:00~15:00 17:00~21:00
休 月曜日 P10台

サンマルク 大磯店



魚介類のトマト風味のブイヤベース&焼きたてパンセット ¥1,963

ブイヤベースは最後のスープまでしっかりとパンにつけて食べて頂きたい。ランチにはもちろん、早めのディナーにもオススメです。

アツアツ焼き立てパンが食べ放題です! お土産クロケットも大人気です。

副店長 飯田さん

本紙持参の方の特別メニュー
魚介類のトマト風味のブイヤベース&焼きたてパンセット **1,050円**
①10:30~11:30
②16:30~21:00(土・日・祝日17:30迄)
本券1枚で1グループ全員対象ご注文時に提出ください
※上記時間帯に限り
※他の特典併用不可 H26.3.31まで有効

住 大磯町高麗2-24-6 ☎0463-61-0309
営 9:00~23:00(L022:00) P50台
HP www.sagami-food.net/saint-marc/

手打そば 寿作



山の御膳 ¥1,050

手打ちにこだわり、本物を味わえる同店。きのこたっぷりのおろし蕎麦に希少な白舞茸の天ぷら、山菜ご飯がついた「山の御膳」がおすすめ。

蕎麦の香りを楽しむなら十割そばを、蕎麦湯でおつゆまでお楽しみ下さい。

店主 岡田さん

紙面切り取り持参で
麺類ご注文のお客様に
1グループ全員
麺類大盛りサービス!!
※ご注文時にご提示ください
H26.2.28 まで有効

住 平塚市河内447-9 ☎0463-36-1066
営 11:00~15:00(14:30LO)
17:30~21:00(20:30LO) 休水曜日 P5台

PORCO ROSSO (ポルコロッソ)



ランチ限定 ピザセット ¥880

初登場の同店。本格窯で焼き上げる香ばしい生地のピッツァが人気。種類豊富なナポリピッツァの他にもパスタやスパニッシュ料理が楽しめる。

30名以上でも対応できるのでPartyや女子会、もちろんお一人様でも大歓迎です。

料理長 鈴木さん

本紙持参の方
ランチ限定 **ランチセット10%OFF!**
ディナー限定 **マルゲリータ(23cm) 1枚プレゼント!**
※本券一枚につき1グループ有効 ※ご注文時にご提示下さい
※その他サービスとの併用不可
H26.3.31 まで有効

住 平塚市八重町1-2 アリオンビル2F ☎0463-67-7152
営 月~土 ランチ 11:30~15:00(L014:30) 休日曜日
ディナー 17:00~24:00(L023:00、ドリンクL023:30)

地元をグルりん! グルりんピック 世界の料理を楽しもう!

MAMMA MIA (マンマミーア)



干し海老のノアゼットソース
スープ・サラダ・コーヒー付 ¥800

駅近イタリアン発見! 今回は今月のランチをご紹介します。イタリアではペペロンチーノよりも馴染み深いバターとパルミジャーノのパスタです。

平塚駅から徒歩5分! ランチパーティーも大人気ですよ

支配人 隈井さん

湘南ジャーナル読者限定クーポン
自家製 ティラミス **50円** (ランチタイム限定)
※本紙持参で今月のバスランチをお召し上がりのお客様とさせていただきます。
H26.2.28 まで有効

住 平塚市明石町1-10 HOTELリブマックス 平塚駅前1F
☎0463-24-2888 ☎日曜日(ご宴会、イベントのみ営業)
営 朝食 7:00~9:00 (土日祝日7:30~9:30) Pなし(近隣にコインP多数有り)
ランチ 11:00~14:00 ディナー 17:00~21:30(LO)

モンサンミッシェル



シュークリーム ¥160

ご注文後クリームを絞ります。さっくりシューにココのあるとろ〜りカスタードクリームがたっぷり。クセになる美味しさはお勧めの一品。

プレゼントはお済みですか? 優しい口溶けは貴女の心が伝わりますよ

パティシエール 井上さん

本紙持参の方
2,000円以上のお買い上げで
300円商品券
プレゼント
※他の割引との併用不可
H26.2.28 まで有効

住 平塚市公所374-3 ☎0463-72-8090
営 10:00~19:00 休水曜日
HP www.montsaintmichel-hiratsuka.com/

点心坊家常菜 Dim-Sum-A-Go-Go



Dim-Sum(点心盛り合わせ)15品 ¥1,790

“点心”の意味を持つ「Dim-Sum」が店名に冠された同店は、お肉、野菜、海鮮がたっぷり入った焼売、餃子、ちまき、小籠包が種類豊富に楽しめる。

先週OPENしました! 平塚から車で15分! 点心も家庭料理も満足満喫!

料理長 伊ーさん

本券持参の方
水餃子1人前
(¥600)
サービス!
※ランチタイムは使用不可
H26.3.9 まで有効

住 茅ヶ崎市海岸1-5-19 ☎0467-83-0058
営 ランチ11:30~15:00 ディナー17:30~24:00
休 なし P6台+コインパーキング(サービス券あり)

大衆酒場 ホルモン てつ



ホルモン各種 ¥315から

定番ものから珍しいホルモンまで低予算で満喫できる人気のお店。寒いこの季節にぴったりのホルモン鍋(要予約)や、クセのないジンギスカン等お薦めも多い。

駅より2分! 座敷もあるので、歓迎会にもご利用下さい! お一人様でも大歓迎です。

店主 てつさん

本券持参 又は 予約時本紙見立て
5%OFF! さらに!
720mlの焼酎
1本プレゼント!
※月~木曜日限定(祝日は除く)
※4名様以上でご予約の方に限り
H26.3.31 まで有効

住 平塚市錦町2-19 ☎0463-24-3789
営 17:00~23:00(L022:30) Pなし
休 不定休 ※仕入れの都合によりお休みさせていただく場合がございます。

名物黒麻油



極上マー油チャーシューめん ¥950

味噌らーめん ¥800

王道味噌

うまみ屋
☎0463-23-1204
営 11:00~15:00
17:30~23:00

うまみ屋クーポン
何名様でも利用OK!
麺類全品
100円OFF
※ランチセットへの使用は不可
※他クーポンとの併用は不可
H26.3.16 まで

平塚市宮松町3-21

初節句や各種会合に!



慶よろこび **2,500円** (税込)

春の特別弁当 **1,000円** (税込)

お届け弁当 厨房 **花ごよみ**
HANAGOYOMI
配達地域: 神奈川県全域、町田市、ついでに、川崎市、横浜市、相模原市、大和市、厚木市、綾瀬市、平塚市、藤沢市、茅ヶ崎市、伊勢原市、相模原市、大和市、厚木市、綾瀬市、平塚市、藤沢市、茅ヶ崎市、伊勢原市

ご希望の日時にご希望の場所へお届けします。
●回収用の容器及び回収用高級懐石箱があります。
●詳しいパンフレットがございます。お気軽にお申し付け下さい。

☎0120-787543
http://www.87543.jp

平塚市内中学校・平塚中等教育 制服採寸会開催中

お一人様からでもOK
中学制服一式お買い上げで **10%OFF** 男女ワイシャツプレゼント

中学指定体操服一式お買い上げで **5%OFF**
ジャージのお渡しはオリジナルトートバックで

リサイクル制服の **袖ツメ・ズボン裾丈ツメ 無料サービス**

公立高校 2月27日より受付いたします。

旭丘高校 採寸受付中

入学してからもマルクオリジナル商品がお得!!

カスタマーカードご提示で
春からの必需品
綿混ニット 1,980円(税込)
カーディガン 1,980円(税込)
通常6,000円以上で販売されている製品です。ヨーロッパブランドを製造している工場で独自生産しているオリジナルです。ポリ100%とは肌触りが断然違います!!店頭でその質感をご確認下さい。
※一般のお客様には4,980円(税別)にて販売予定。※胸にインシヤルのワンポイント刺繍も承ります。
秋冬は、パーバリー風チェック柄のマフラーが**500円**(税別) 驚きのカシミアタッチで丸洗いOK!!
更に企画は多数ございます!

500円なら日替わりコーデも!

maruku ☎0463-24-1109
平日/11:00~20:00
土・日・祝祭日/10:00~20:00
OSC湘南シティ店2F 平塚市代官町33-1
※採寸受付は19:00までになります 詳細はマルク様へ

SHONAN GOOD TOPICS

毎週金曜日は湘南の良いもの・良いお店をセレクトした湘南グッドトピックス。素敵な出会いをさがしてみよう。

20-30%OFF! クリアランス!!
無料で足のお悩み相談いたします

バイタルステップ平塚店
☎0463-20-4066

今や女性の3人に1人が外反母趾といわれる時代。靴が合わないことで痛みがある人や、魚の目やタコで悩む人も多い。「外反母趾の予防には、親指にかかる負担を減らしてあげることが大切」と店長の川畑さんは話す。

同店が取り扱うドイツの健康靴には、土踏まずを支えることで前足部の荷重を軽減するインソール(中敷)が内蔵されている。また、足の形に合わせて作るオーダーインソールも好評。その他O脚や扁平足など足のトラブルでお悩みの方は、無料チェックでご相談を!

現在、対象商品が20~30%OFFになるクリアランスセールを開催中なので、気になる一足をお得に手に入れられるかも?



INFORMATION
 平塚市紅谷町12-27
 (銀座通り 溝口カバン近)
 ● 10:00~19:00
 ◎ 月曜(祭日営業日休)
<http://www.akaikutsu-shoes.jp>

今月の新商品!!
クール・プレミアム・シトリック・メンソール
マールボロ・クリア・ワン100's

たばこセンター 湘南ヨシノヤ
☎0463-21-0281

クール・プレミアム・シトリック・メンソールは、従来の商品と比べ再密封機能「フレッシュロック」採用でメンソールの爽快感を逃がさない工夫がされている。メンソールアロマが生む、すっきりした新しい味わい。クール・プレミアムシリーズで初採用の「ターボ・フィルター」でリッチな味わいを楽しめる。

マールボロ・クリア・ワン100'sは、マールボロ・クリアの中で1mgだけにプレミアムフィルターを採用、レギュラー味のロングサイズ(100mm)を実現。更に気になるニオイも特殊な巻紙の採用により軽減、心地よいひとときが愉しめます。



2月17日発売
 クール・プレミアム・シトリック・メンソール
 T値5mg・N値0.4mg
 20本入 440円
 ※未成年の喫煙は法律で禁止されています。

2月3日発売
 マールボロ・クリア・ワン100's
 T値1mg・N値0.1mg
 20本入 440円
 休 毎月第3日曜日

INFORMATION
 平塚市紅谷町 18-8
 (ひらつか市民プラザとなり)
 ☎ 9:30~20:00
 休 毎月第3日曜日

この春一番のお楽しみ♪
=おしゃれ工房手づくり作品展=

湘南手づくりクラブ
☎0463-33-2583

2月13日(木)~18日(火)の6日間、ひらつか市民プラザにて、湘南手づくりクラブの仲間が集まって「おしゃれ工房手づくり作品展即売会」を開催します。

創作袋物・デコパージュ・アクセサリ・陶芸・手づくりネクタイ・ニット・アイデア品・おしゃれで可愛い小物雑貨等、バレンタイン

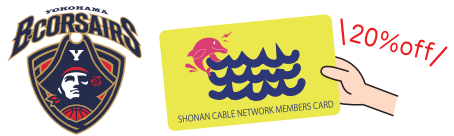


やホワイトデーの贈り物に最適な、真心が伝わるオリジナルの逸品が揃います。編みぐるみ・ピース織り・籐工芸は、即売の他、体験教室も開催します。お楽しみがいっぱいのおしゃれ工房手づくり作品展に、遊びにお出かけ下さい。

SCNユーザーはカード提示で
bjリーグのバスケットをお得に観戦!

湘南ケーブルネットワーク
☎0120-121-302

湘南ケーブルネットワークは、同社サービス加入者を対象に、bjリーグ平塚シリーズ(会場:平塚総合体育館)のチケットを前売価格から20%OFFで販売。同社窓口が当日の会場関係者窓口でSCNカードを提示すると割引が受けられる。枚数に限りがある為、早期購入が◎。みんなでビートルを応援しよう!



平塚シリーズ 今シーズン最終戦
 VS秋田ノーザンハピネッツ

4/26(土) 16:00開場 18:00開始
 4/27(日) 12:00開場 14:00開始

・1階A席...大人 2,400円(前売通常3,000円)
 ...中学生以下 960円(前売通常1,200円)

・2階自由席...大人 1,440円(前売通常1,800円)
 ...中学生以下 800円(前売通常1,000円)

※未就学児はひざ上での観戦無料
 ※ドリームパスポートを持つ小学生は無料

私は今
WEEKLY PEOPLE

和田直樹さん
ギタリスト 平塚市高浜台在住

ブルースの本場シカゴで演奏活動を行っていました。昨年アルバムをリリース。自己のバンド以外にギターレッスンやTV、映画、美術館、平塚ご当地アイドル、童謡、遊び歌、作家への楽曲提供及びサポート等、全国で活動しています。ジャムセッション等を各地で行い、音でコミュニケーションをとることの楽しさを伝えていきたいと思っています。



緑と青の風

MIDORI TO AO NO KAZE
文・遠藤さちえ(湘南バルマレ)
第五回
充実のトルコキャンプがスタート



チームは1月31日からトルコにてキャンプを行っている。ヨーロッパのクラブとの試合を行うことを目的に、トルコ航空の支援をいただきアンタルヤという温暖な気候の土地に2週間滞在する。専任監督は「この3年の中でもコンディションや戦術理解を含め、非常にいい準備ができています」と手ごたえを語る。フィジカルの強いヨーロッパのチームを相手に積極的なチャレンジを求めている。ルーマニア1部のチームとの戦いでは日本では経験できない屈強なフィジカルに手を焼くも果敢に向かって行った。「チームが勝つために、責任を持って判断しろ。自分自身で判断することが大切だ」と監督。昨季以上に選手自身の判断に責任を持たせ個々の成長を促している。3月2日の開幕のピッチには、誰もが立ちたい。「去年何試合出たとか何点とったとか、過去は関係ない。今しか見えないぞ」とメッセージを送る監督の前を、気持ちの充実した選手たちが懸命に走っている。

春には私も僕も 運転免許!!
 284,240円より **10,000円引き!**
 広告を持参すると **274,240円**

二輪免許キャンペーン
 大型自動二輪 免ありMT
 広告持参で通常料金より **94,500円↓**
10,000円引き 84,500円

普通二輪 10,000円引き
 ヘルメットレンタル無料。藤、肘のプロテクターもご用意しております。

AT 免あり	80,850円	70,850円	MT 免あり	93,450円	83,450円
AT 免なし	144,900円	134,900円	MT 免なし	167,500円	147,500円

●自由登校 春休み短期集中プラン
 当校の作成した予定に合せて毎日通って頂くプラン
 実習最短日数 AT18日 MT20日 ※日程はお問い合わせください

●スケジュールプラン ¥10,500
 教習所に通える日を伺い、教習スケジュールをお作りするプラン
 ※混雑状況により技能教習の予約がご希望にそえない場合もございます。

●技能検定追加料金無料コース
 18~24才 通常 ¥24,150 ↓ 25~29才 通常 ¥27,300 ↓
¥12,075 ¥13,650

●誕生日の前でも教習開始が出来ます。お問い合わせ下さい。 ※他の割引・キャンペーンとの併用はできません。

▼ケータイはこちらから URL <http://www.shonan-hiratsuka.jp> 湘南平塚モータースクール 検索

神奈川公安委員会指定 やさしくていいなスクールです
湘南平塚モータースクール
 平塚市代官町36-40
 ☎0463(21)0852

財団文化トピックス

【販売所】セ=平塚市民センター、ヤ=山野楽器、ヨ=ヨネザワ楽器
リ=湘南リビング新聞社(藤沢市)、ラ=ララディアン(二宮町)、オ=大村楽器

開催日	開演	イベント名	会場	入場料	チケット
2/16(日)	14:00	華麗なるクラシックの調べ	平塚市民センターホール	全席指定 5,000円	セ、ヤ、ヨ、リ、ラ、オ
3/9(日)	10:00	第41回ひらつか市民合唱祭	平塚市民センターホール	全席自由 無料	

■**囲碁情報** 両事業とも、申し込み方法等についてはホームページをご覧ください。
2/22(土) 囲碁を知らない人のための教養講座
開場13:30 開演:14:00 会場:平塚市民中央公民館4階小ホール 入場料:無料(事前申し込み必要)
3/1(土)~3/2(日) 第25回湘南ひらつか囲碁級認定大会
会場:平塚市民センター3階大会議室等 参加料:大人2,500円、高校生以下1,200円(昼食・参加賞付き)

■**その他の情報**
平塚市民センター文化サークル第14回合同発表会
【作品展示の部】2/20(木)~2/25(火) 10:00~18:00(最終日15:00まで) 会場:ひらつか市民プラザ 入場料:無料
【公演の部】2/22(土) 10:50~14:45 会場:平塚市民センター3階大会議室 入場料:無料

(公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課
〒254-0045 平塚市見附町15-1 ☎0463-32-2237 <http://www.hiratsukazaidana.jp>

ペット自慢

家がの

Bee
(12歳、ミニチュアシュナウザー)
お外は愉し♪♪

【募 集】
【郵 送】〒259-1217 平塚市長持203-4
【Eメール】info@shonan-journal.com
(株)湘南ジャーナル社「ペット自慢」係
一言メッセージを添えて下さい。



SHONAN HOUSING JOURNAL

毎週金曜日は湘南の厳選した物件をご紹介

湘南ハウジングジャーナル

ハイツ 1K 平塚 片岡 賃料 30,000円 駐車場 3,000円 家具・エアコン付。 敷1.5・礼0	ハイツ 2DK 二宮 二宮 賃料 55,000円 駐車場 含 1階角部屋、日当良好。 敷2・礼0	ハイツ 2DK 平塚 四之宮 賃料 68,000円 駐車場 含 各部屋収納あり、追焚付。 敷2・礼0
ハイツ 2DK 平塚 徳延 賃料 77,000円 駐車場 含 全洋室で広めの間取り。 敷2・礼0	ハイツ 3DK 平塚 徳延 賃料 58,000円 駐車場 含 台所シンク・浴槽新品。 敷2・礼0	貸家 2DK 平塚 根坂間 賃料 52,000円 駐車場 含 バス停近く、即入居可能。 敷2・礼0
貸家 1LDK 平塚 万田 賃料 68,000円 駐車場 含 2階建、オール電化・エレベーター付。 敷2・礼0	貸家 3DK 平塚 出縄 賃料 75,000円 駐車場 含 スーパー近く、住環境良好。 敷2・礼0	テラスハウス 3DK 平塚 纏 賃料 85,000円 駐車場 含 南向き角部屋、収納多いです。 敷2・礼0
テラスハウス 3DK 平塚 入野 賃料 69,000円 駐車場 含 敷地内に2台目確保できます。 敷2・礼0	マンション 3LDK 平塚 高村 賃料 63,000円 駐車場 なし 勝原小学校・公園近く。 敷2・礼0	貸店舗 平塚 河内 賃料 82,000円 駐車場 含 1階 約10.5坪 敷3・礼1

神奈川県知事(11)第09277号
(株)白井不動産 白井不動産グループ ☎32-6406

平塚市河内531-1
マクドナルド山下店・ツタヤ前
定休日/毎週水曜、第2・第4日曜、祭日

新築分譲住宅

中井 井ノ口
2,680万円

増税前 入居可能 **200万円キャッシュバック!**
※2月末までのご成約に限りです。
3SLDK 東南角地につき陽当たり良好!

【物件概要】○交通:「秦野」駅バス11分「北窪入口」駅徒歩3分○土地面積:125.34㎡○建物面積:96.88㎡○建物構造:木造2階建○都市計画:市街化区域○用途地域:第一種中高層住居専用地域○取引態様:媒介

☆現地確認は担当直通 ☎090-4067-3486 ☆

売地

平塚 立野町 **1,490万円**

平塚駅徒歩16分 南道路 更地渡し 建築条件なし

【物件概要】○交通:「平塚」駅徒歩16分○土地面積:73.66㎡(22.28坪)○土地権利:所有権○地目:宅地○都市計画:市街化区域○用途地域:近隣商業地域○建ぺい率:80%○容積率:200%○現況:上物有○引渡時期:相談○取引態様:媒介

73.66㎡ (22.28坪) 公道 約28m 歩道

新築建売 4LDK

平塚 大島 **2,830万円~3,030万円**

南道路 南西角地有り 全4棟

【物件概要】○交通:「平塚」駅バス10分「大島南入口」徒歩2分○土地面積:164.01㎡(49.61坪)~170.07㎡(51.44坪)○建物面積:93.96㎡(28.42坪)~98.82㎡(29.09坪)○間取:4LDK○引渡時期:相談○建物構造:木造2階建○土地権利:所有権○用途地域:市街化調整区域○建ぺい率:50%○容積率:100%○接道情報:5m(幅員)公道○建築確認No.:第H26SHC100203号他○取引態様:媒介

神奈川県知事免許(9)第12114号
(有)豊栄ハウジング ☎34-6009

平塚市平塚4-24-7
定休日/毎週水曜、祭日

アパート 3DK 平塚 田村 賃料 65,000円 敷2 礼0 駐1台付 新婚さん・ファミリーさん おすすめ♪	マンション 3DK 平塚 御殿 賃料 77,000円 敷2 礼0 駐:近隣5,000円 オール電化!! 設備充実の室内は必見です!! 日当たり良好!ファミリー向け!
--	--

種類	所在地	間取り	平米数	家賃	敷礼	駐	物件おすすめポイント
貸家	田村	2K	28.09㎡	¥40,000	1 0	6,000	日当たり良好♪リフォーム完了!!
アパート	虹ヶ浜	1DK	22.35㎡	¥43,000	2 0	無	浴室リフォーム済、エアコン付です
アパート	大神	2DK	34.71㎡	¥45,000	2 0	1台付	賃料値下げ中♪日当たり良好!
アパート	四之宮	2DK	44.55㎡	¥48,000	1 0	近隣	バス停目の前!!賃料値下げ☆
アパート	中原	3DK	46.28㎡	¥50,000	2 0	1台付	3DKでとてもお得な物件です!
アパート	横内	3DK	57㎡	¥55,000	2 0	1台付	1ヶ月賃料無料!!人気の角部屋!!
貸家	四之宮	2K	36.37㎡	¥57,000	1 0	1台付	TVドアホン、エアコン、庭付です
アパート	西八幡	2DK	33㎡	¥60,000	2 0	1台付	全室洋室フルリフォームでキレイです

家主様大募集 基本的には管理費、広告宣伝費等は頂きません

神奈川県知事(11)第7989号
(株)協和不動産 ☎55-0551

神奈川県知事(2)第26468号
(株)協和不動産販売 ☎23-8233

(社)全国宅地建物取引業保証協会
(公社)首都圏不動産取引協議会加盟
ホームページもご覧下さい
<http://www.kyowa-fudosan.co.jp>

アパート 平塚 南原2丁目 賃料 50,000円 敷金1 礼金1 共益費なし 駐車場:小型乗用車のみ 各階一階のみ2階部分 台所シンク新品 買い物便利 日当良好 追い焚き機能付 保証会社加入 (媒介)	アパート 平塚 達上ヶ丘 賃料 55,000円 敷金1 礼金1 共益費なし 駐車場:無し 1階東南角 閑静な住宅街 市民病院近く コンビニ・バス停近く 台所シンク新品 保証会社加入 (媒介)
マンション 平塚 黒部丘 賃料 55,000円 敷金1 礼金1 共益費なし 駐車場:5,000円 2階部分 買い物便利 室内ペット相談(別途費用必要) エアコン・基付 台所シンク新品 閑静な住宅街 保証会社加入 (媒介)	貸家 平塚 南原1丁目 賃料 100,000円 敷金1 礼金1 共益費なし 駐車場:スペース有り 市民病院近く 広いお庭付 買い物便利 保証会社加入 (媒介)

おすすめ物件

所在地	賃料	間取	備考	敷・礼・駐料・共益
秦野 緑町	4万5千円	2DK	アパート 保証会社加入・1階東南角・買い物便利・2室南向き・日当良好・幼稚園・小学校近く	1 1 込 なし
平塚 桜ヶ丘	4万9千円	2DK	アパート 保証会社加入・1階部分・国道1号線にアクセス便利・桜ヶ丘公園近く・2室南向き	1 1 軽5 なし
平塚 中里	5万7千円	2DK	アパート 保証会社加入・1階部分・買い物便利・バス停近く・日当良好・閑静な住宅街・春日野中学校近く	1 1 込 なし
平塚 撫子原	5万8千円	2DK	アパート 保証会社加入・1階部分・TVドアホン有・バス停近く・買い物便利・日当良好・閑静な住宅街	1 1 込 なし
平塚 上平塚	6万0千円	2DK	アパート 保証会社加入・2階部分・買い物便利・日当良好・閑静な住宅街・コンビニ・バス停近く	1 1 込 なし
平塚 長持	7万0千円	2LDK	テラス 保証会社加入・東南角・ガンターキッチン・追い焚き機能付・日当良好・買い物便利・閑静な住宅街	1 1 込 なし
平塚 上平塚	8万0千円	2LDK	テラス 保証会社加入・南西角・TVドアホン有・収納多し・買い物便利・日当良好・追い焚き機能付	1 0 込 なし

神奈川県知事(12)第7244号
(有)アスリート ☎0120-700-124
平塚市中里53-18(デニースさん隣り)

室内外の動画公開中
<http://real-athlete.co.jp/>
おかげさまで40年

商品券・ビール券
旅行券・切手・ハガキ
高価お買取り!

金 プラチナ お売り下さい!

切れたネックレス、
石が取れた指輪なども
大歓迎

査定無料 お気軽に
お立ち寄り下さい。

金貨・プラチナコイン・メダルも高価買取り!

チケットキング平塚店
まずお電話を!! 平塚駅北口そば
電話 **0463-25-1213**
平塚市宝町6-6 定休日:日曜・祝日
平日営業10時~18時(土のみ15時まで)

チケットキング平塚店ご案内

畳替え

いかがですか?

畳の乾燥と
ダニの駆除を致します

高周波誘導加熱処理

当店では畳替え時に、畳内部
に90度の高熱を通すことで、
ダニなどの害虫やカビを駆
除し、乾燥も致します。

Ozawa

襖のことは
襖部本宿店へ
☎36-9000

株式会社小澤畳店 ☎36-9000
〒259-0103 平塚市平塚2丁目49-9

■全日本ISO畳振興協議会認定工事店 神奈川県庁指定
本店営業所 平塚市見附町36番2号 TEL (0463) 32-2765
中原営業所 平塚市中原2丁目7番64号 TEL (0463) 31-7012

優良墓地のご案内

湘南大磯 静けさと緑に囲まれた心安らぐ墓苑

慶林寺墓苑

完成墓所 **0.9㎡** **128.4万円** (税込)

■墓地使用料 ■墓石工事代

曹洞宗 慶林寺 〒259-0103 大磯町虫窪209
電話 **0463-73-1945**

■協力会社■ 湘南造園(株) ☎0463-32-5030

現地に墓石見本
ございます。



COOKING JOURNAL



今週の先生
そば処 名古屋
店主 大竹 宗久さん



甘藷を使った豚の生姜焼き

今週は抜群の栄養価と低カロリーで話題の甘藷をご紹介します。「飲む点滴」ともいわれる甘藷はビタミンB1、B2、B6、葉酸、食物繊維等を多く含み、そのダイエット効果・美容効果・デトックス効果などで大きな注目を集めています。家庭用炊飯器で簡単に作ることができ、冷凍して保存もできます。一度つくっておけばお湯で割って甘酒にすることはもちろん色々なお料理に調味料として使えますよ。塩麹ブームの次は甘藷ブームが来ちゃうかも!?

先生のお店
築100年を超える合掌造りの古民家を移築した店舗は重厚にして荘厳な佇まい。毎月1回そば打ち教室やっています♪詳しくはお問い合わせを。

平塚市桜ヶ丘2-11 ☎33-4941
営:11時~21時(L.O. 20:45)
休:木曜定休、年始休、他8月下旬休
P:駐車場完備



材料
○甘藷 もち米……2合(300g)
水……4合(720cc)
生麴……400g

- ①もち米をとき、通常の2倍の水で炊飯器で炊きます(もち米に浸水の必要はありません)。
- ②炊き上がった後電源を切り、ふたを開けたまま60℃にさがるまで放置します(温度計がない場合は、指を入れて1、2、3熱いぐらいが60℃です)。麴は60℃以上で死んでしまうので、必ず60℃以下になるようにします。
- ③麴を、炊き上がったもち米とよく混ぜます。
- ④保温モードでふたを開けたまま、濡れ布巾を上からかけて6時間から8時間放置します(途中で何度かかきまぜます)。出来上がると、写真のように水っぽくなり、甘い香りがしてきます。



○甘藷を使った豚の生姜焼き
解凍した甘藷……50g
醤油……50cc
生姜……20g
豚肉……200g
オリーブオイル……少々

- ⑤甘藷、醤油、しょうがを混ぜ合わせておきます。
 - ⑥豚肉をオリーブオイルで炒め、⑤をからめたらできあがり。
- POINT
甘藷を使ったたれやディップは発酵が進んでしまうので1回で使い切りましょう。

源平とその周辺

新村 衣里子
元平塚市市民アナウンサー。「大磯町史11別編ダイジェスト版おおいその歴史」では中世の一部を担当。成蹊大学講師。

第2部 第8回 宗盛と清宗

宗盛父子は、義経に伴われて再び京都を目指すことになった。鎌倉で処刑されるのではないかとびくびくしていた宗盛は、ひょっとすると都へ帰ることができるかもしれないと淡い期待を抱いた。しかしやはり不安はぬぐえず、道々で「ここで斬られるのではないかと」と恐れた。義朝(頼朝や義経の父)が謀殺された尾張の国を過ぎるときには緊張したが、処刑されずに済んだ。「もしかしたらこの命、助かるかもしれない」と宗盛は思う。子の清宗は「暑い時分だから首の腐敗を考慮して都近くで斬るつもりであろう」と考え、一途に念仏を唱えていた。

近江国の篠原宿に着いたときに、宗盛と清宗は引き離されて別々のところに置かれた。義経が招いた上人(高德の僧)を前に、宗盛は述べる。「清宗はどこにいるのですか。17年間離れることのなかった子です。壇ノ浦で死なずに結果的に恥をさらすことになったのも、彼と同じところで死にたいと思っていたからなのです」。そう言って泣く宗盛に対して、上人は説く。「この世では生まれる者は必ず死に、会う者は必ず別れるという運命にあるのです」。そして、「浄土を願うこと以外、考えてはいけません」としきりに念仏することを勧める。宗盛は何か雑念を振り払って西に向かい念仏を唱える。太刀を抜いた橋氏の者が後ろに立つ。

それを見た宗盛、念仏をとどめて思わず口に出した。「清宗もすでに斬られましたか……」。言い果てぬうちに刀が振り下ろされた。上人も、処刑した橋氏(平家の家人だったが今は源氏についていた)も、涙をこらえることができなかった。念仏を唱えていたにもかかわらず、死の間際に俗世への気がかりを口にされるとは——。なんと残念なことをしたもよ。

さて一方の清宗。念仏を唱えながら上人に父の最期の有様を尋ねた。上人は、「立派な御最期でいらっしゃいましたよ」と答えた。そう答えるしか、なかった。清宗は喜んで、「もうこの世に思い置くことはありません。早く斬ってください」と促し、落ち着いた態度で斬られた。宗盛父子の首は義経が都へ持っていくことになり、胴体は父子一緒に葬られた。宗盛は眠る。死ぬ間際まで気にし続けた、最愛の息子と一緒に。



平宗盛・清宗父子の遺体が埋められたとされる場所。『平宗盛御終焉之地』の墓標が建つ(滋賀県野洲市大篠原)写真提供=野洲市観光物産協会

市民の笑顔がひらつかの元気です!

平塚市議会

平塚クラブ

日本の未来を創る

衆議院議員

河野太郎

—理念— 私たちは『平塚らしい平塚の確立』を目指す為、自由民主の旗の下に集うものとします

- 一、私たちは、進歩と改革を目指します
- 一、私たちは、誇りと活力ある平塚を目指します
- 一、私たちは、市政に対しは日々々々で臨み市民の声を反映します

平塚クラブは 目指します!

- 議会改革・議会基本条例の制定
- 健康市民づくりを支援
- 災害に強いまちづくり
- 近隣市町との連携
- 中学校給食の実現化
- 市内産業の活性化
- 環境にやさしいまちづくり
- ひらつかの魅力再発見
- 子育て支援の充実



いよいよ東京でのオリンピック・パラリンピック開催が決まりました。観るのを楽しみにしているよ、という方も多いと思います。それならば、いっそのこと、2020年東京オリンピック・パラリンピック・マスターズ大会にしてしまえないかなと、文部科学省と相談しています。

オリンピック・パラリンピックにマスターズも合わせて開催してしまえば、2020年の東京大会は「観るのが楽しみ」なだけでなく、大勢の方にとって「出るのが楽しみ」になるのではないのでしょうか。マスターズ大会での日本の金メダルラッシュ、楽しみですね。

さて、その一方で、子供たちのスポーツ、とくに小学生のスポーツが心配です。児童数が減ってしまったこともあり、チーム数が近年、大きく減っています。

そこで、平塚市の小学生のスポーツにシーズン制を取り入れてみるのはいかがでしょうか。例えば1

年を夏と冬の2シーズンに分け、野球、サッカー、ミニバス、剣道等々の様々なスポーツをどちらかのシーズンにあてはめていきます。

野球を夏、サッカーを冬にすれば、子供たちは両方のスポーツを経験することができ、グラウンドや体育館の利用もしやすくなるでしょう。指導者の負担も減っていきます。ユニフォーム等はチームで貸し出すようにすれば、ご家庭の負担も抑えられます。

そして中学校の部活は、思い切って地域の指導者に顧問からお任せできるようにするのはどうでしょうか。学校単位だけではなく、良い指導者がいるところは地域のクラブでもよいのではないのでしょうか。

東京オリンピックまでに、日本のスポーツのありかたを点検して見る必要があります。まず、わが町平塚から、子供たちのためにスポーツのありかたを考えてみませんか。



かねこ しゅういち
金子 修一
立野町 34-17
☎32-3883
教育民生常任委員会委員
平塚市廃棄物対策審議会委員

市内小・中学生の学力向上

昨年実施の小6・中3生の全国学力テストは、本市は21年度より多少向上したものの、未だ全国と神奈川県との平均点より全科目で下回っています。このテストは、マスコミに取り上げられるような重要な問題となりました。全国の教育委員会もこの学力テストに重きを置き始めました。「生徒は予習・復習が一番大切」と全国1・2位の秋田・福井の教育委員会は視察で話しています。学力向上と中学校給食実施は、今後も真剣に取り組んでいきます。



いわた こうへい
岩田 耕平
四之宮 5-7-41
☎55-5733
監査委員
議会運営委員会委員
都市建設常任委員会委員
議会活性化検討委員会委員

平塚市の良心

輝かしい希望に満ちた湘南のまち「ひらつか」を子供たちに約束することが平塚クラブの「良心」です。市民と手を取り合って、私たちは魅力ある街づくりを始動させる原動力となり、健康で健全な平塚市を目指して良心を問います。医療福祉分野の先進化、生涯スポーツが楽しめる環境作り、芸術・文化の香る快適で、災害に強い、安心・安全な暮らしを実現する提言、健康な体づくりに向け、食育を推進し地元農水産物を積極的にPR~社会を明るくする街づくりを進めます。



いでなわ よしふみ
出縄 喜文
万田 647
☎32-6130
総務経済常任委員会委員
平塚市国民健康保険運営協議会委員

次なる社会への模索

いつの世も未来は誰にも未確定なものです。ましてや今日のように人の価値観が多様化し、自由を謳歌する生き方ができる時代は尚更のことです。それにともない個人一人ひとりの責任も増してきます。私たちの社会も『自助』『共助』『公助』の配分比率が少しずつ変化してきていますが、落ちこぼれない、助け合いの社会が必要となると異論はないでしょう。いまこそ、報徳の精神をもう一度振り返り、明日の社会秩序の構築を進めなければならないと考えます。



うすい あきひと
臼井 照人
平塚 4-1-2
☎31-3349
環境厚生常任委員会副委員長
平塚市病院運営審議会委員
議会報編集委員会委員

伝統の継承 ~価値観の転換を~

日本には、一年を通して様々な行事があります。正月や節分、神社の祭礼、彼岸、お盆などはその代表的なものです。先祖に感謝し神仏を祀る習慣は、先人達が暮らしの中で家族や地域の絆を強め繁栄していくための行いであり、長年伝承されてきた日本の伝統文化なのです。急激な社会の変化は人々の意識も変え、良き文化も失われつつある様に感じます。私は、『伝統』本来の意味を理解し、その中に込められた先人の思いや知恵を施策に反映する役割を果たします。

暮らしインフォ

もうすぐ春ですね！家計にムリのない気持ちイイお庭づくりと一緒に。

増税直前！お庭の活用方法なら是非ご相談を。

エクステリアをトータルで提案してくれる「外輝」では、春に向けたお庭のリフォームが好評です。広く形の良なお庭に限らず、小さなお庭でも、同社では様々なアイデアから活用方法を見出してくれます。実際の施工例では、三角の形状をした使い勝手の難しいお庭を、開放感のあるフラットなデッキ



す」と、同社担当者。増税前の駆け込み相談もまだまだ受付中。今なら2014年2月末迄にご契約された方限定で、4月以降の工事でも消費税5%で対応。ぜひお問合わせ下さい。

外輝藤沢店 ショールームが充実！
藤沢市辻堂6-17-9
0120-37-3928
定休日/毎週水曜日、第1・第3木曜日
駐車場完備

EXTERIOR CREATION GAIKI
設計無料 見積無料
平塚本店 ☎0120-33-9003
平塚市桃浜町31-4 レジデンス平塚1F-C
9:00~18:00 定休日/水曜、第1・3木曜
www.gaiki.co.jp

カルチャーインフォ

春から進学・就職・転職する方 パソコンスキルアップで効率アップ！

最短2日間 ビジネス速習・MOS取得コース

平塚駅北口徒歩1分の場所にある同教室から、この春、進学、就職を控えている方、また転職を考えている方にもピッタリの「ビジネス速習・MOS資格コース」をご紹介します。同コースは、ビジネスに必要な不可欠なワード・エクセル・パワーポイント



えてくれるので安心です。藤沢、辻堂にも教室を構える信頼と実績の「アイアールパソコン教室」。まずはお気軽に見学から。

Word・Excel・PowerPoint 基礎・応用・MOS対策講座
各19,950円 テキスト2,100円
その他各コース基礎・応用パック、MOS資格取得パックがございます。

アイアールパソコン教室 平塚教室 ☎73-7555
平塚市宝町3-18 スカイビル3F 北口徒歩1分
【営業時間】平日/9:00~17:30 土曜/9:00~16:30
日・祭日/9:30~15:10 【定休日】木曜・奇数日曜
詳しくはWEBへ www.pc-hiratsuka.jp

ビューティインフォ

女性専用フィットネス カラダ！カワル！ココロ！ゲンキ♪

その運動で効果はでていますか？

みなさんこんにちは。女性専用フィットネス「J-サーキットゴールド平塚南口店」です。私たちが一番大切にしている事、それは「思いやり」です。目の前のお客様の喜びが私たちの喜び。パーソナルトレーナーとして世界中を飛び回る「J.アライ氏」のメソッドを私たちは自信をもって皆様におすすめいたします。



J.アライがさまざまな悩みをズバッと解決します!!
開催：2月26日(水)
★『転倒しない身体づくり』
13:30~14:30
★『明日の私は肩こりしらず!!』
18:00~19:00
各限定15名!
開催：3月12日(水)
★『Jがあなたの姿勢を美しくします』
13:30~14:30/18:00~19:00

30分お気軽・お手軽フィットネス 女性専用 ☎0120-36-5660
J-サーキット ゴールド 平塚南口
神奈川県平塚市八重咲町25-2 丸山ビル2階
営業時間/9:30~18:00(月~土 最終入店 17:30)
ナイト営業18:00~21:00(月~金 最終入店 20:30)
定休日/毎週日曜日(祝祭日は営業)
運営会社/株J-サーキットエイジング研究所 所長/J.アライ

イベントインフォ

呼吸を大切にする「ヨガ」と 新鮮な地採れ野菜「ヘルシーランチ」

ヨガ&ランチで新陳代謝を高めよう

地元出身、FM 湘南ナバサのDJでおなじみの児玉美保さん主宰の「zuci yoga (シュチ ヨガ)」とカフェ&バル「moto Rosso」がヨガと食事の両面から健康を考えるコラボレッスンを開催！外の空気を味わいながら行う屋外ヨガと地採れ野菜のヘルシーランチで新陳代謝UPを目指す。初心者も安心なレッスンなので、気軽にランチ気分に参加しては？



日 時：2月8日(土)、23日(日)
10:15~11:15 「代謝アップヨガ」
レッスン前のホットジンジャー付
担当インストラクター：Miho
11:30~13:00
「地採れ野菜のヘルシーランチ」
場 所：カフェ&バル moto Rosso
平塚市夕陽丘3-5 南口徒歩5分
定 員：10名(※13歳以上の男女)
参加費：2500円
(貸ヨガマットは別途300円)

イベントインフォ

第15回博物館文化祭

平塚市博物館で活動する13サークルが学芸員とともに1年間学び、調べ、研究した成果を展示・報告会・実演を通して発表する文化祭。参加型関連行事も用意されている。参加団体=お囃子研究会、神奈川キノコの会、東国史跡踏査団、古代生活実験室、平塚の古代を学ぶ会、古文書講話会、平塚の空襲と戦災を記録する会、湘南コケの会、民俗探訪会、石仏を調べる会、天体観望会、星まつりを調べる会、展示解説ボランティアの会。◇日時：2/2(日)~16(日)9時~17時(入館は16時30分まで)月曜休館、入館無料◇会場：同館特別展示室◇問い合わせ：同館 ☎33-5111

第33回なかよし作品展

平塚市内の小・中学校特別支援学級に通う児童・生徒による作品展。日頃の学習の成果を発表することで今後の励みとし、多くの市民に見てもらうことで特別支援教育の理解を促めるとして、市教委などの主催で毎年開催されている。入場無料。◇日時：2/13(木)~16(日)9時30分~16時50分(最終日は14時50分まで)◇会場：平塚市美術館市民アートギャラリー◇問い合わせ：江陽中学校 ☎21-0414 (担当：永田さん)

平塚歯科医師会 市民公開講座

平塚市民、大磯町民、二宮町民を対象とした公開講座。横浜市立大学医学部歯科口腔外科学の藤内 祝教授を講師に招き、「お口にできるがんについて」と題し、最新医療を紹介する。入場無料、申込不要。◇日時：2/23(日)13時~◇会場：平塚プレジール6F 大ホール◇問い合わせ：同会事務局 ☎26-8255

INFORMATION

発行エリア
平塚市・大磯町・二宮町
毎週金曜日105,500部発行
(ポストイン配布&店舗・施設置き)
株式会社湘南ジャーナル社
神奈川県平塚市長持203-4
TEL:0463.33.2585
FAX:0463.33.2574
info@shonan-journal.com
発行責任者：徳永紘一
配布に関するお問い合わせ
有限会社ミッド
TEL:0463-35-0311 (月-金 9時-17時)

湘南ジャーナルが、テレビでも見られる!!
SCN SHONAN CABLE NETWORK
スマートケーブルテレビ

「リぷらくん」の親父(アベ)から地元の皆様へ
私わ地元(平塚)の皆さんにお世話になって今年の3月で満50年になり、年金も頂く歳になりました。
いつもリフォームの「リぷらくん」に声をかけていただいている皆さんに心よりお礼を申し上げます。
日頃お逢いすることが出来ませんが今回お世話になっているお礼を込めて皆様のお住まいの点検を無料にてさせて頂きたいと思っております。但し、今回は私と同様、年金を受給されている方のみ限定とします。受付期間は3月28日(私が平塚に来て満50年となる日)まで!!
建具の具合がどうも...? 床が...?
ささいな事でもお気軽にお電話ください。
これからも「リぷらくん」をよろしくお願いたします。
住まい造り44年(株)阿部建業グループ
リフォームぷらざ
平塚市東八幡3-10-5 ●定休日/水曜日
営業時間/9:00~18:00
0120-383-299 http://www.repurakun.com/ 所長 内藤 充啓

あべの親父の一言
最近は大手メーカーや塗装屋さんそして住宅会社の営業をされている方など色んなリフォーム業社がありますね。
私はこの50年住まい造りのみの人生を送ってまいりました中で新築工事は基よりリフォーム工事に関しましては言える事は工事を任せるには工建物を知りつくした人ではないと、つくづく思います。
部屋の壁紙の貼替工事はどんな業社に頼んでもそれほど差はありませんが建物の改修や増築、またお風呂やキッチンなどの水回りのリフォーム工事となりますと施工技術がなければ確実な仕事は出来ません。屋根や外壁塗装も経験豊富な専門の方に。
「〇〇キャンペーン!」とか「足場サービスします!」などよく耳にしますがあまり感じません。なぜならリフォーム工事はそれなりの仕事と知りぬません。リフォームは古い所が新しくなりますのでどんな仕事をされても良く見えるのです。大手メーカーも仕事は私たちと同じで近所の職人さんが工事を行っていますから、技術をもち実績のある業社さんにお近くに居られたら先ず相談をさせて頂いては如何でしょうか?
ご近所の業社さんは信用に関わりまので安易な事は出来ません。
それと皆さんの大切なお金をどう慎重に...